

DETAIL'13

IW MAGAZINE SPECIAL ISSUE 2013

TAKESHI HOSAKA ARCHITECTS TAKESHI HOSAKA
CHRIST.CHRIST. ASSOCIATED ARCHITECTS ROGER CHRIST
OFFICE OF KIMIHIKO OKADA KIMIHIKO OKADA
JORGE MEALHA ARQUITECTO JORGE MEALHA
ABRAHAM LEE DESIGN CO., LTD. CHING-MIN LEE
IAN MCCHESENEY STUDIO IAN MCCHESENEY
ROJKIND ARQUITECTOS + ESRWE STUDIO MICHEL ROJKIND · HÉCTOR ESRWE
SOMA ARCHITECTURE GÜNTHER WEBER · MARTIN OBERASCHER ·
STEFAN RUTZINGER · KRISTINA SCHINEGGER
X-TU ARCHITECTS ANOUK LEGENDRE · NICOLAS DESMAZIERES
DOMINIQUE PERRAULT ARCHITECTURE DOMINIQUE PERRAULT
GOVAERT & VANHOUTTE ARCHITECTUURBURO BENNY GOVAERT ·
DAMIAAN VANHOUTTE
SATOSHI OKADA ARCHITECTS SATOSHI OKADA
BE-FUN DESIGN + EANA TSUYOSHI SHINDO
SAUNDERS ARCHITECTURE TODD SAUNDERS
I29 INTERIOR ARCHITECTS JASPAR JANSEN · JEROEN DELLENSEN
ZAHAA HADID ARCHITECTS ZAHAA HADID
STEVEN HOLL ARCHITECTS STEVEN HOLL
BROOKS + SCARPA ARCHITECTS LAWRENCE SCARPA
LEESER ARCHITECTURE THOMAS LEESER
MAGMA ARCHITECTURE MARTIN OSTERMANN · LENA KLEINHEINZ



NT\$ 500

傢飾雜誌 空間設計細部規劃 2013年刊

保坂猛建築都市設計事務所—保坂猛
克里斯·克里斯建築師事務所—羅傑·克里斯特
岡田公彥建築設計事務所—岡田公彥
豪爾赫·米爾哈建築師事務所—豪爾赫·米爾哈
李靜敏空間設計—李靜敏
伊恩·麥克切斯尼工作室—伊恩·麥克切斯尼
羅肯建築設計事務所+伊斯拉維設計工作室—
瑪格爾·羅肯·埃克托·伊斯拉維
索瑪建築事務所—甘特·韋伯·馬丁·奧伯阿舍
吉凡·烏茲欽格·克里斯蒂娜·史欽內格
X-TU建築師事務所—安諾·里建德拉·尼可拉·德斯曼尼耶雷
多明尼克·裴洛建築事務所—多明尼克·裴洛
哥瓦雅特與范侯堤建築事務所—班尼·哥瓦雅特·戴米恩·范侯堤
岡田哲史建築設計事務所—岡田哲史
樂活建築設計事務所+EANA—進藤強
桑德斯建築事務所—托德·桑德斯
i29室內設計師事務所—賈斯柏·揚森·傑榮·迪連森
札哈·哈蒂建築師事務所—札哈·哈蒂
史蒂芬·霍爾建築師事務所—史蒂芬·霍爾
布魯克斯+史卡柏建築師事務所—勞倫斯·史卡柏
李瑟建築事務所—托馬斯·李瑟
瑪格瑪建築事務所—馬丁·奧斯特曼·萊娜·克萊恩海茲

克里斯·克里斯建築師事務所 CHRIST.CHRIST. associated architects

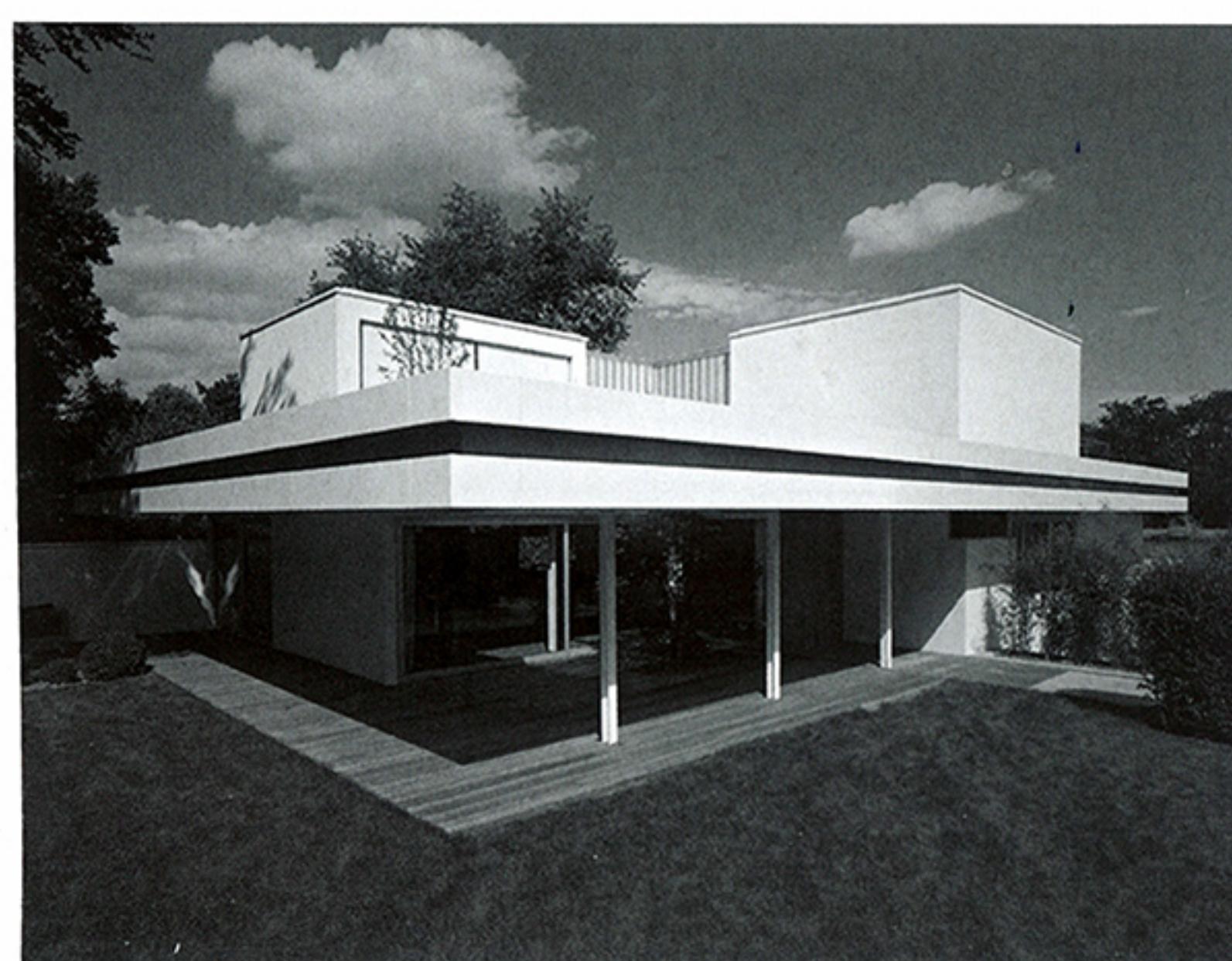
影像：湯馬斯·赫爾曼 文字：羅傑·克里斯特
Photo : Thomas Herrmann Text : Roger Christ

每一項設計案都必須各別進行評估，因此我們進行細部設計時並沒有一套通用的程序。細部設計是整體建築不可或缺的一部份。它可以決定形體，同時在有形或無形之處深切影響建築。精通細部設計是最困難的一個環節。然而，在嚴格落實原始設計概念的前提下，唯有細部設計方能讓人自由發揮創意。

Each project must be individually assessed. For this reason we do not have a universal method of procedure for the detail planning. The detail is an integral part of the whole. It determines the shape and the impact of the building in a fundamental way, visibly or invisibly. The greatest difficulty lies in the mastery of the detail planning; however, only here is there the freedom for exact implementation of the original concept.

羅傑·克里斯特 Roger Christ

1972 Born in Wiesbaden, Germany
1996 Collaboration with Norman Foster and Partners, London, England
1994 – 2003 Studied at Graz University of Technology, Austria
2000 – 2001 Student Assistant at the Department for Building Construction,
Graz University of Technology, Austria
2003 Awarded Degree in Architecture (with Prof. Volker Giencke)
2004 – 2005 Collaboration with Prof. Klaus Kada, Graz, Austria
2004 – 2006 Teaching Assignment at the Department for Building Technology,
Graz University of Technology, Austria
2006 Partnership with Gerhard Christ, CHRIST.CHRIST. associated architects,
Wiesbaden, Germany



德國威斯巴登S住宅
House S, Wiesbaden, Germany

Building Constructions | House R, Karlsruhe, Germany

建築結構 德國卡爾斯魯厄R房舍

克里斯·克里斯建築師事務所 | CHRIST.CHRIST. associated architects

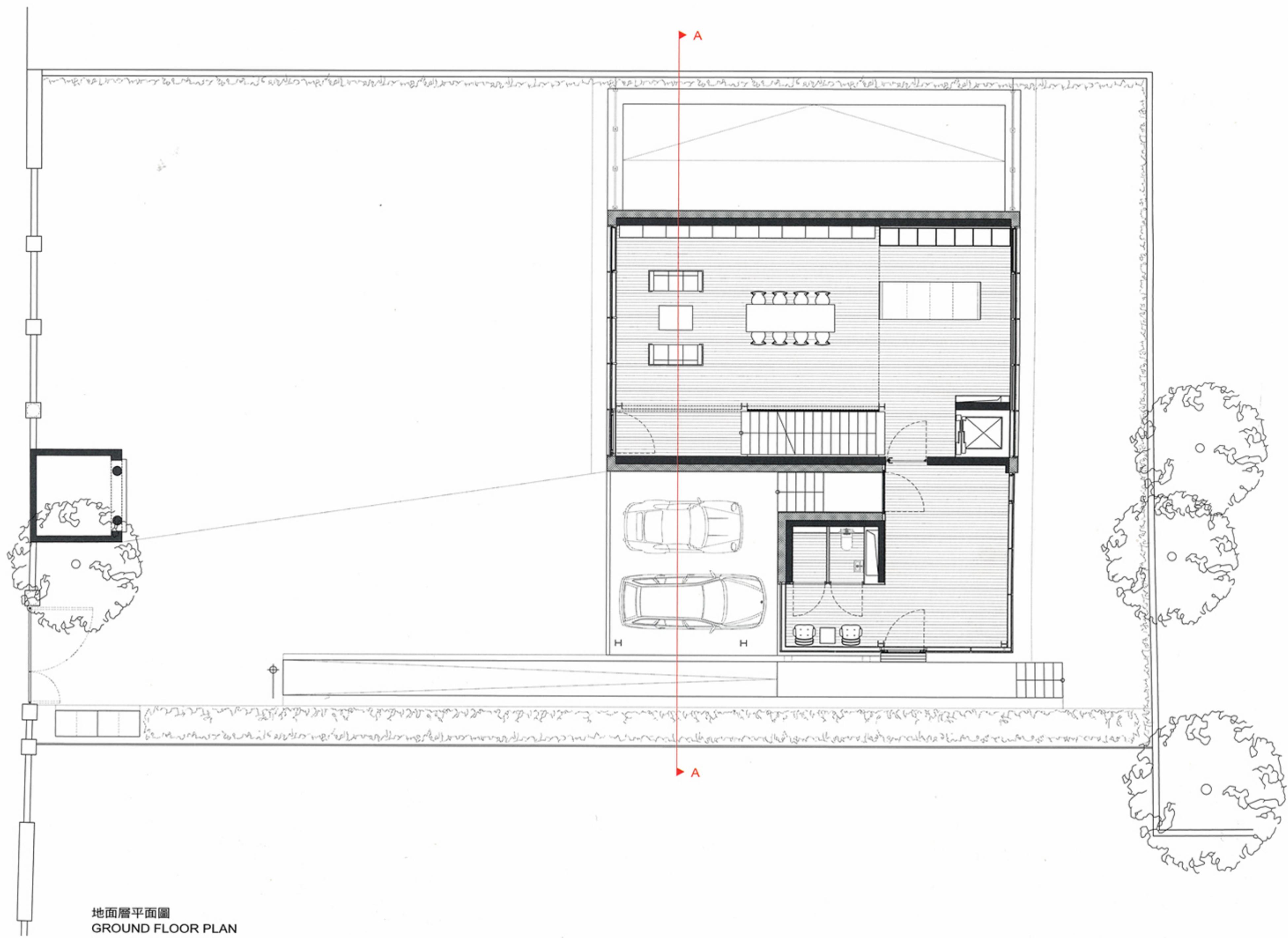
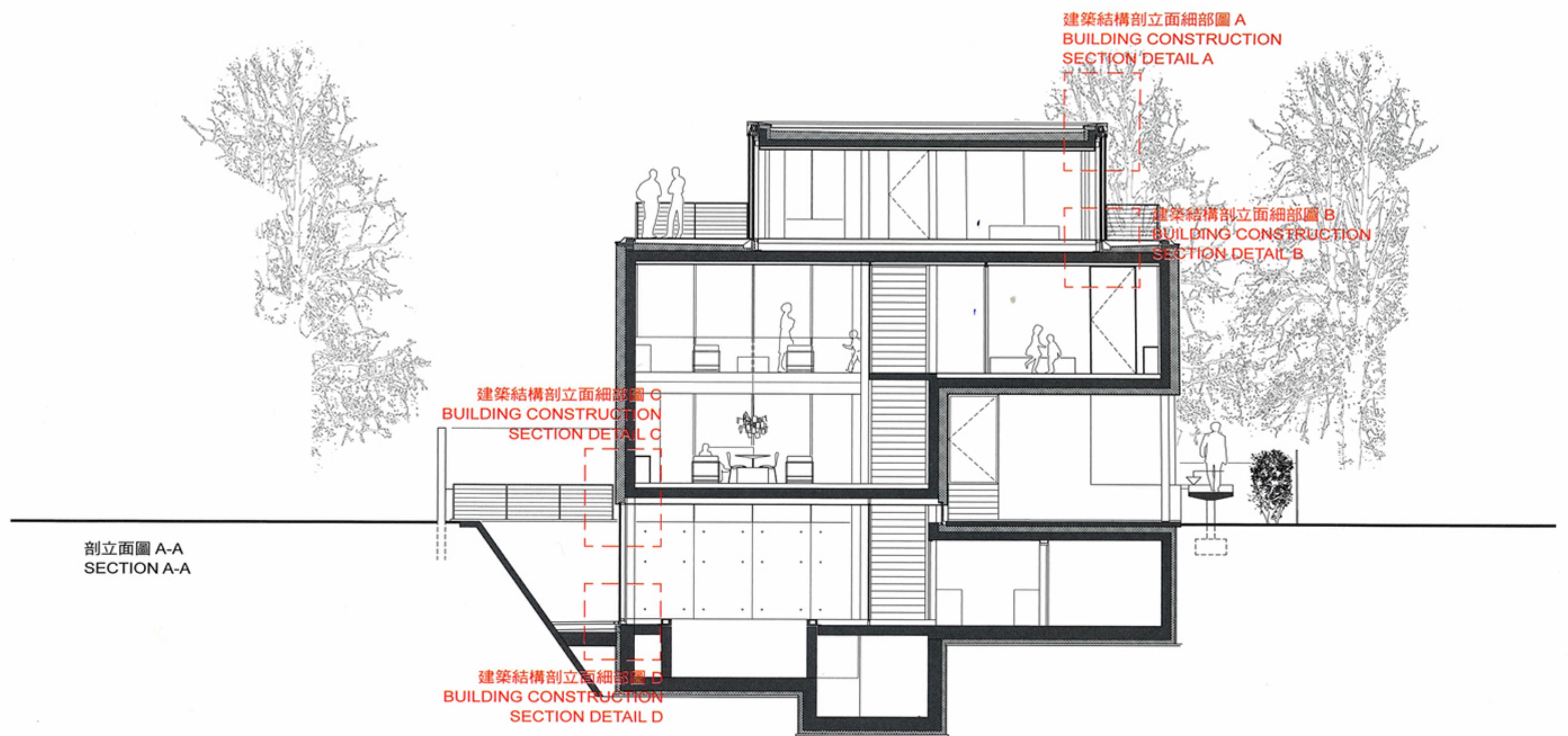
影像：湯馬斯·赫爾曼

Photos : Thomas Herrmann

這棟屋子位於德國卡爾斯魯厄中央（Karlsruhe）的施塔特市立公園（Stadtgarten City Park）旁，原本屬於北邊別墅的一部分。該古老別墅的涼亭已成目前屋子的三面牆壁。這棟四層樓的單親家庭住宅有一個前庭與斜坡。北邊的主要入口與車棚的第二入口能通往住宅的入口區。各樓層之間的樓梯均採開放設計，另有一座電梯。

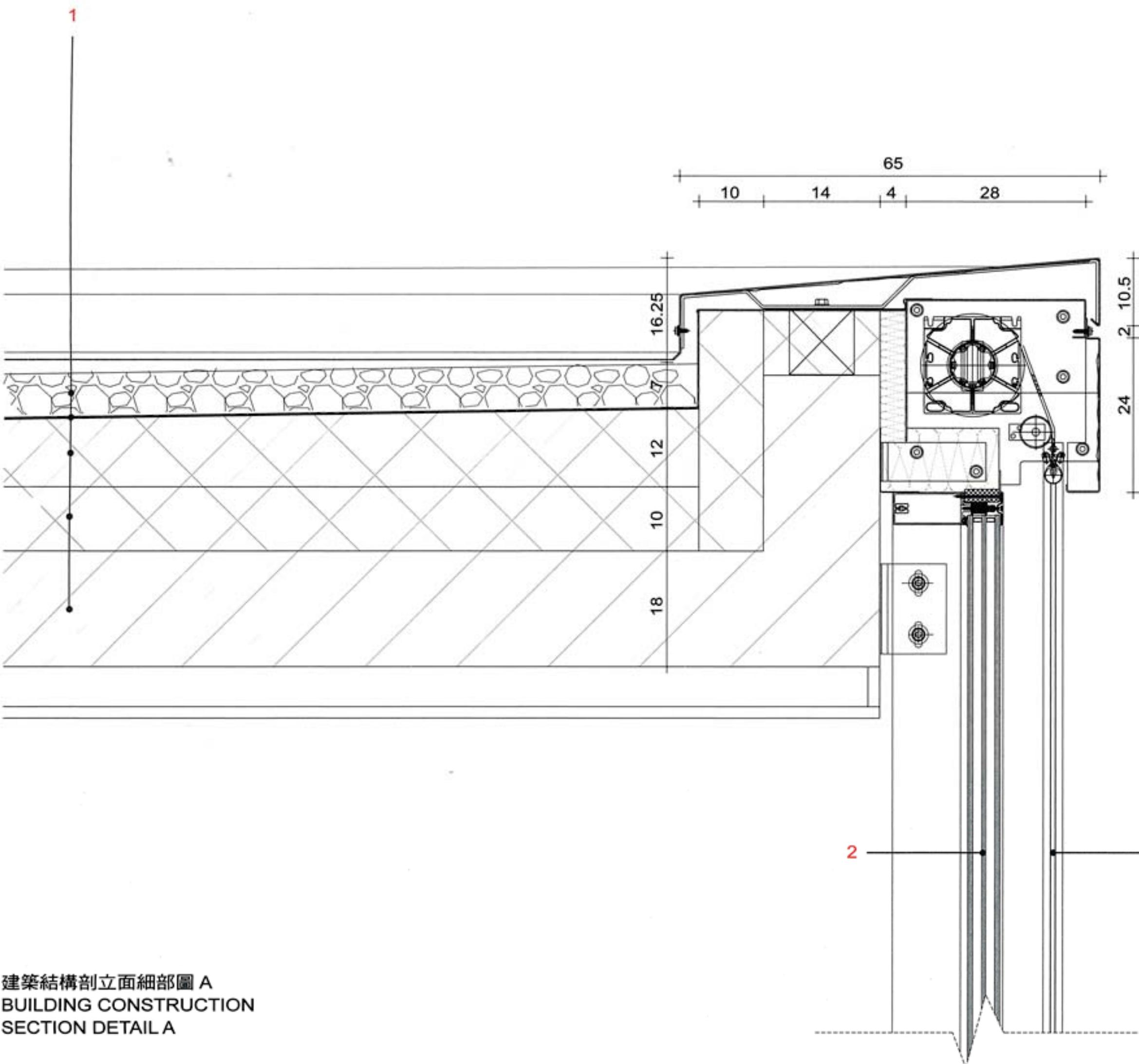
The house is located at the "Stadtgarten" (city park) in the centre of Karlsruhe and the property once was a part of a northern situated villa. A pavilion which belongs to the historic ensemble is part of the wall, which encloses property at three sides. The 4-storey single family house is reached via a forecourt and a ramp. The main entrance on the northern side and a second entrance via the carport lead to the entrance area. The storeys are connected by an open stairway and an elevator.



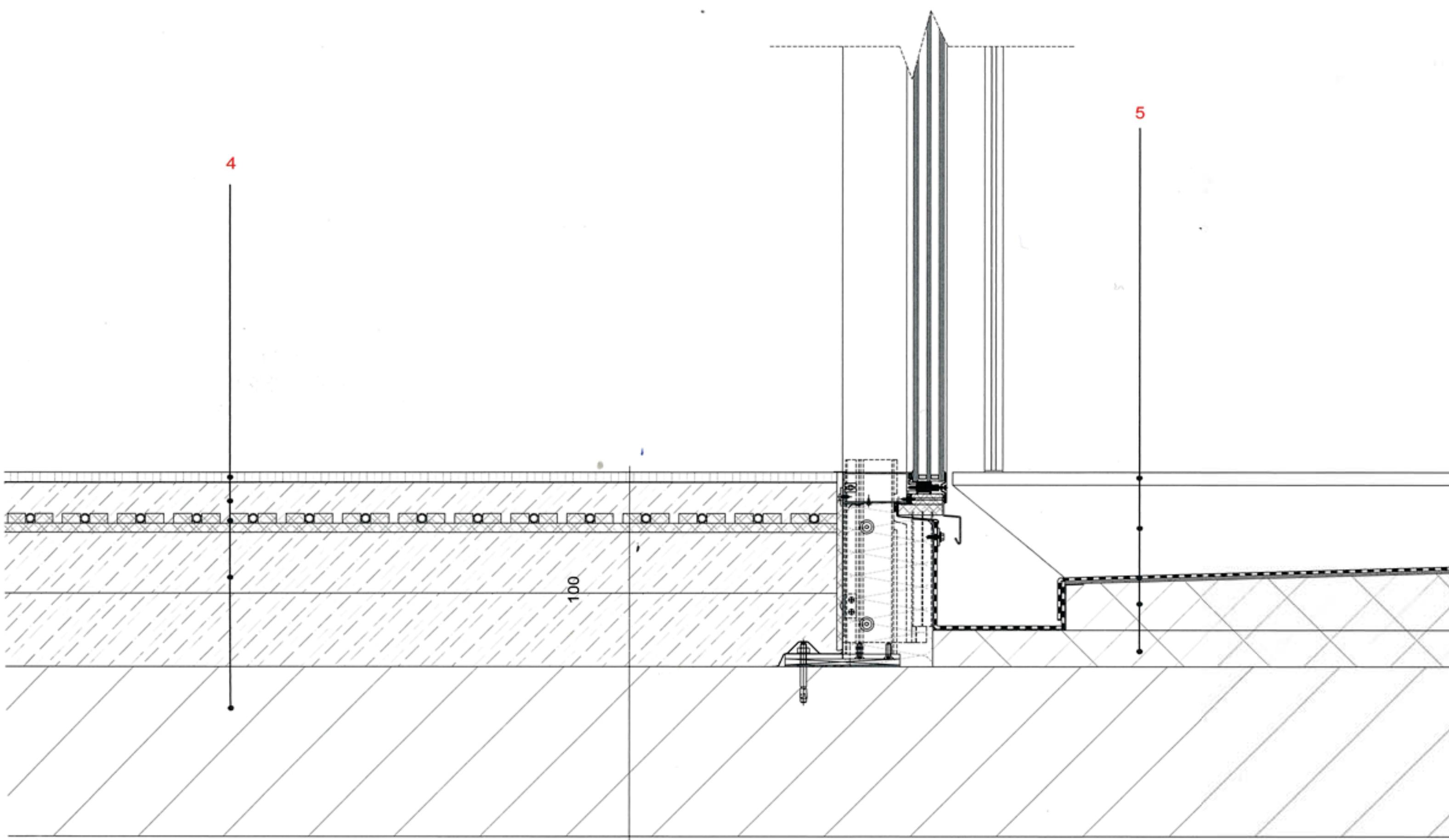




1. roof construction:
gravel embankment 7cm
bitumen sealing
insulation wedge PS 0,035
W/mK 6 - 12cm
insulation PS 10cm
reinforced concrete ceiling 18cm
2. post-and-beam construction
triple-insulation glazing
3. sun protection micro blinds
4. floor construction:
parrquet 1.6cm
heating screed 6.8cm
5. floor construction terrace:
timber planking 2.1cm
flooring sleepers
bitumen sealing
insulation wedge PS 0,035
W/mK 7,6 – 12.4cm
insulation PE 6cm
6. floor construction:
parrquet 1.6cm
heating screed 6.3cm
7. construction light shaft:
gravel embankment 4cm
drainage floor screed 3cm
surface drainage 1.6cm
PCV layer
blinding concrete 5cm
PVC layer
filter gravel 5cm
reinforced concrete 20cm



建築結構剖立面細部圖 A
BUILDING CONSTRUCTION
SECTION DETAIL A



建築結構剖立面細部圖 B
BUILDING CONSTRUCTION
SECTION DETAIL B

1. 屋面施工：
 碎石邊坡7公分
 漆青封塞
 絶緣楔槽榫聚苯乙烯
 0,035 W/mK 6-12公分
 絶緣聚苯乙烯10公分
 鋼筋混凝土天花板18公分

2. 梁柱結構
 三層絕緣鑲嵌
 3. 防曬微孔遮陽板
 4. 地板施工：
 實木地板1.6公分
 加熱板6.8公分

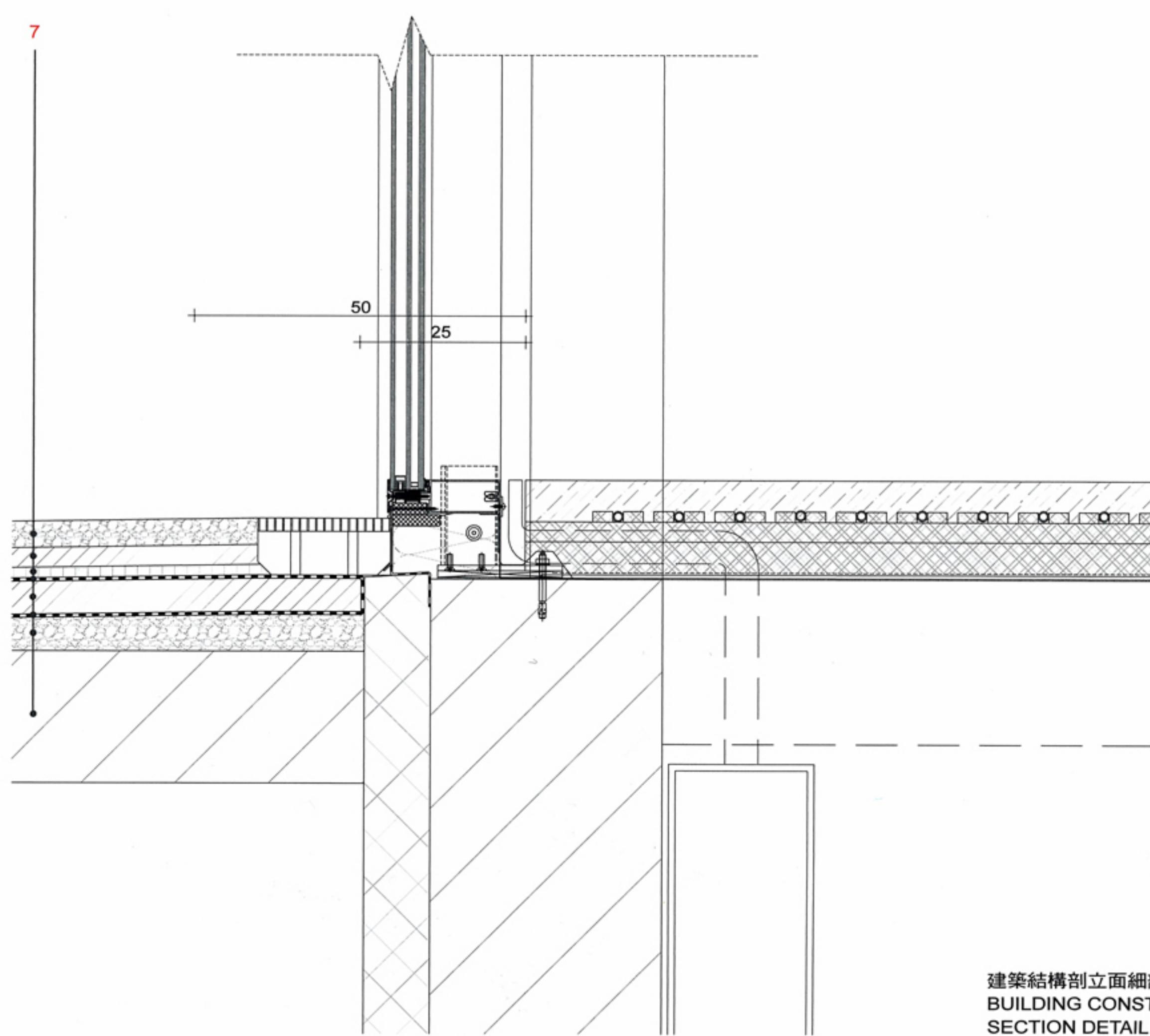
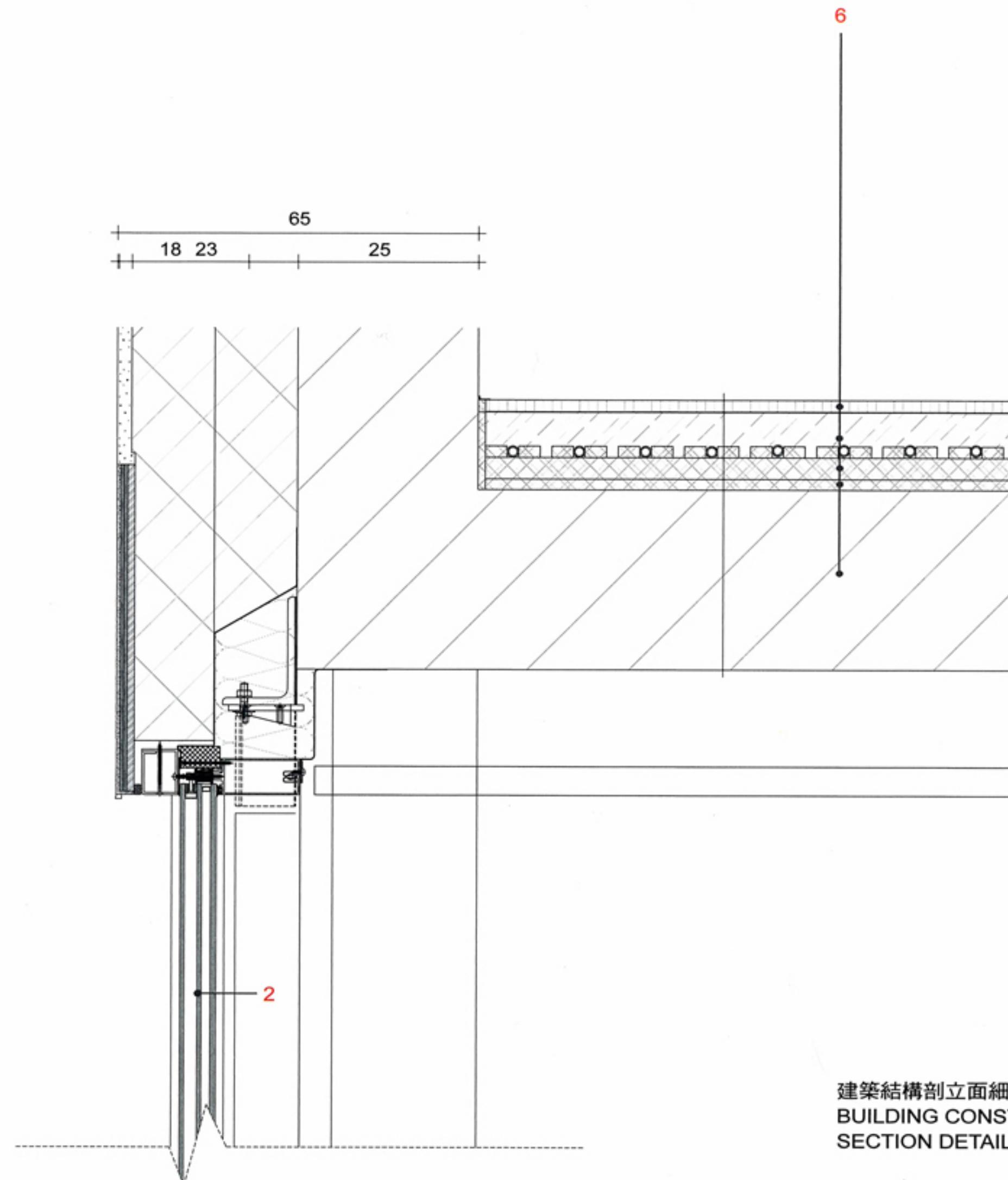
發泡絕緣體1.5公分
 輕質磚（白磚）23.5公分
 鋼筋混凝土天花板28公分

5. 露台地板施工：
 厚木板2.1公分
 地板枕木
 漆青封塞
 絶緣楔槽榫聚苯乙烯 0,035
 W/mK 7,6-12,4公分
 聚乙烯絕緣體6公分

6. 地板施工：
 實木地板1.6公分
 加熱板6.3公分

聚乙烯絕緣體3公分
 聚乙烯絕緣體1.5公分
 鋼筋混凝土天花板 25公分

7. 施工輕軸：
 碎石邊坡4公分
 屋面排水板13公分
 明溝排水1.6公分
 聚氯乙烯層
 混凝土墊層5公分
 聚氯乙烯層
 濾碎石5公分
 鋼筋混凝土20公分



Building Constructions | House S, Wiesbaden, Germany

建築結構 德國威斯巴登S住宅

克里斯·克里斯建築師事務所 | CHRIST.CHRIST. associated architects

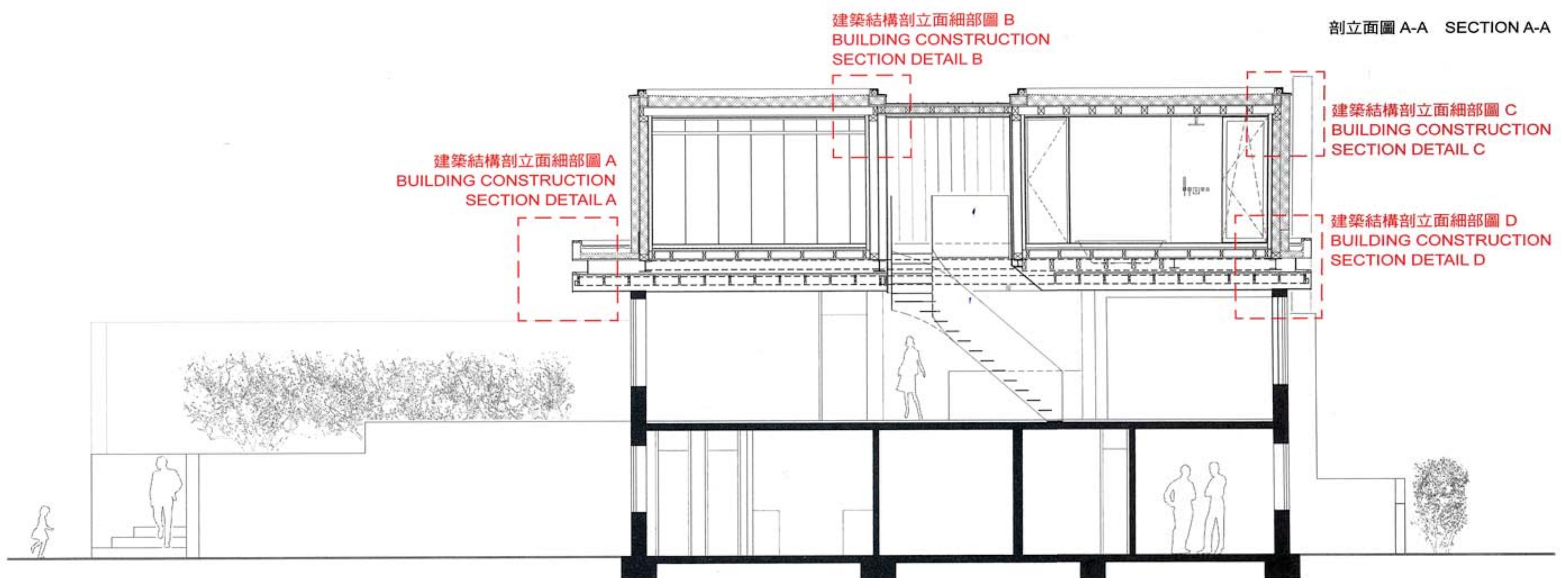
影像：湯馬斯·赫爾曼

Photos : Thomas Herrmann

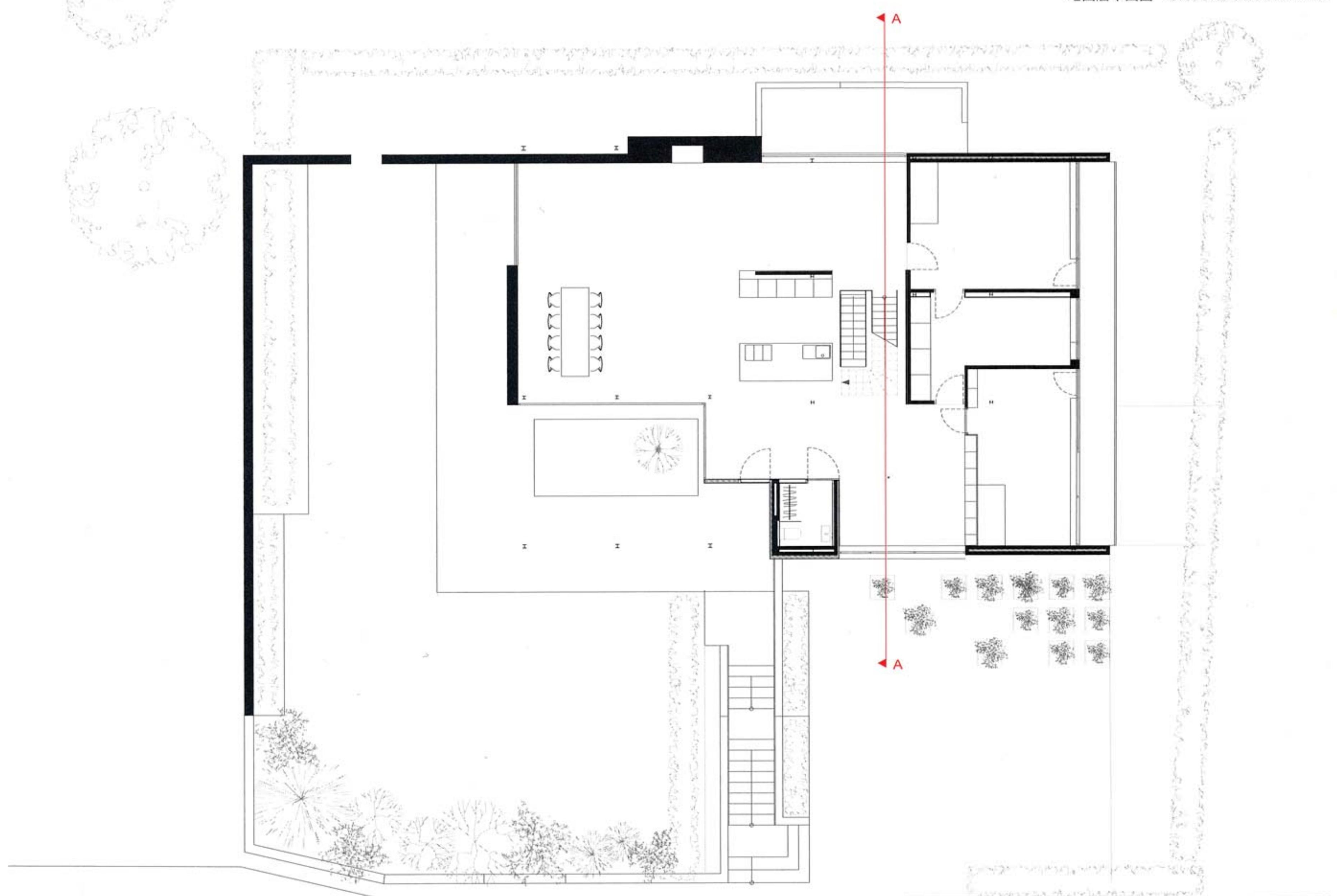
礙於空間的限制，新屋主一家四口決定先強化老舊的小平房，然後再去整修基本結構。為了保持小平房的典型特色，建築師在突出的平面屋頂置入三個方形建物，同時構築一道玻璃廊道來連結這些建築物，新的結構營造出具備不同特質的區域。

Due to space limitations the new owners, a family of four, decided to heightening the existing bungalow and furthermore to renovate the basic structure. To keep the bungalow's typical character three single boxes were placed on a cantilevered flat roof, which are connected only by a glass corridor. The new structure creates zones with different qualities.





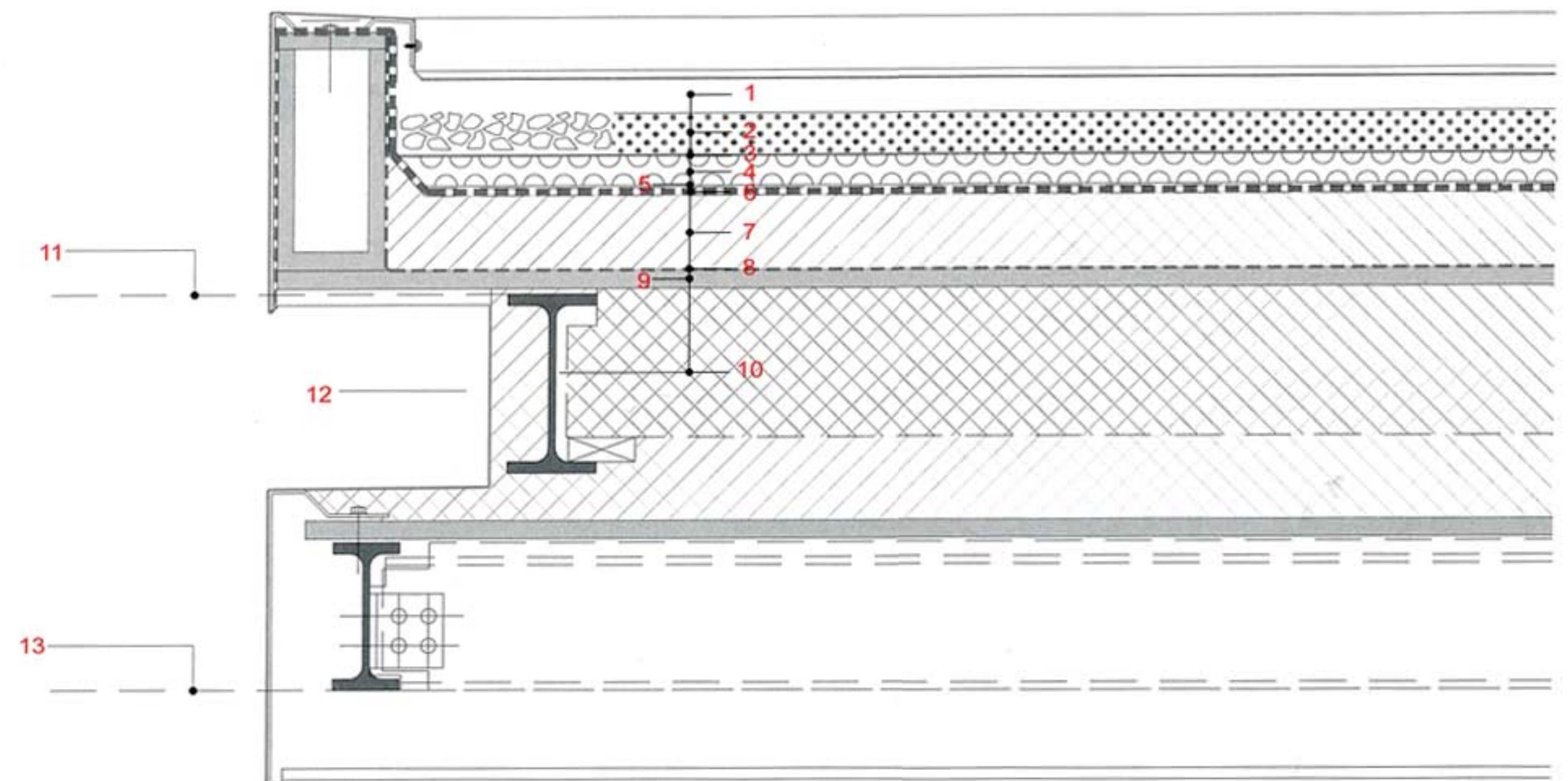
地面層平面圖 GROUND FLOOR PLAN



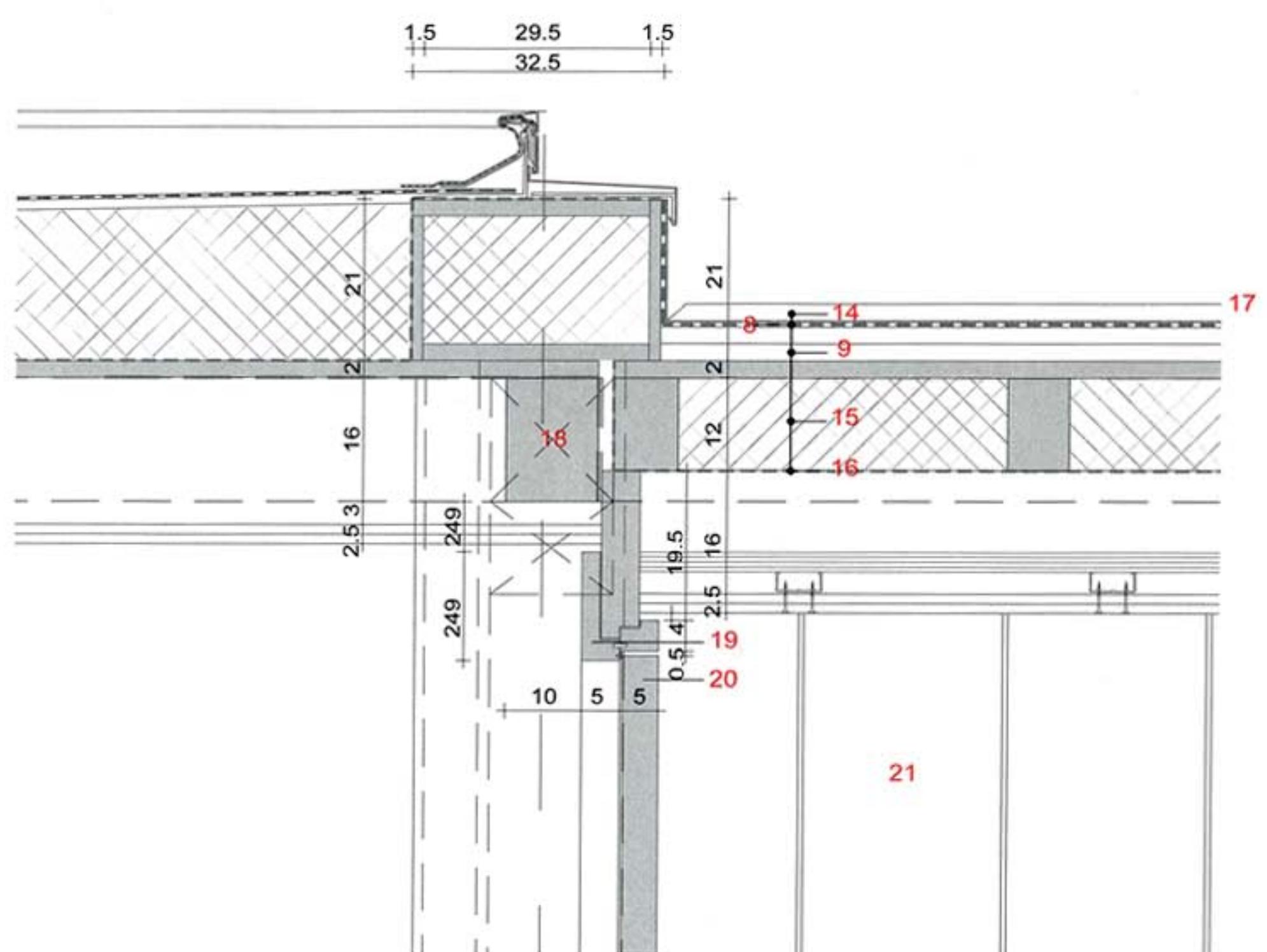


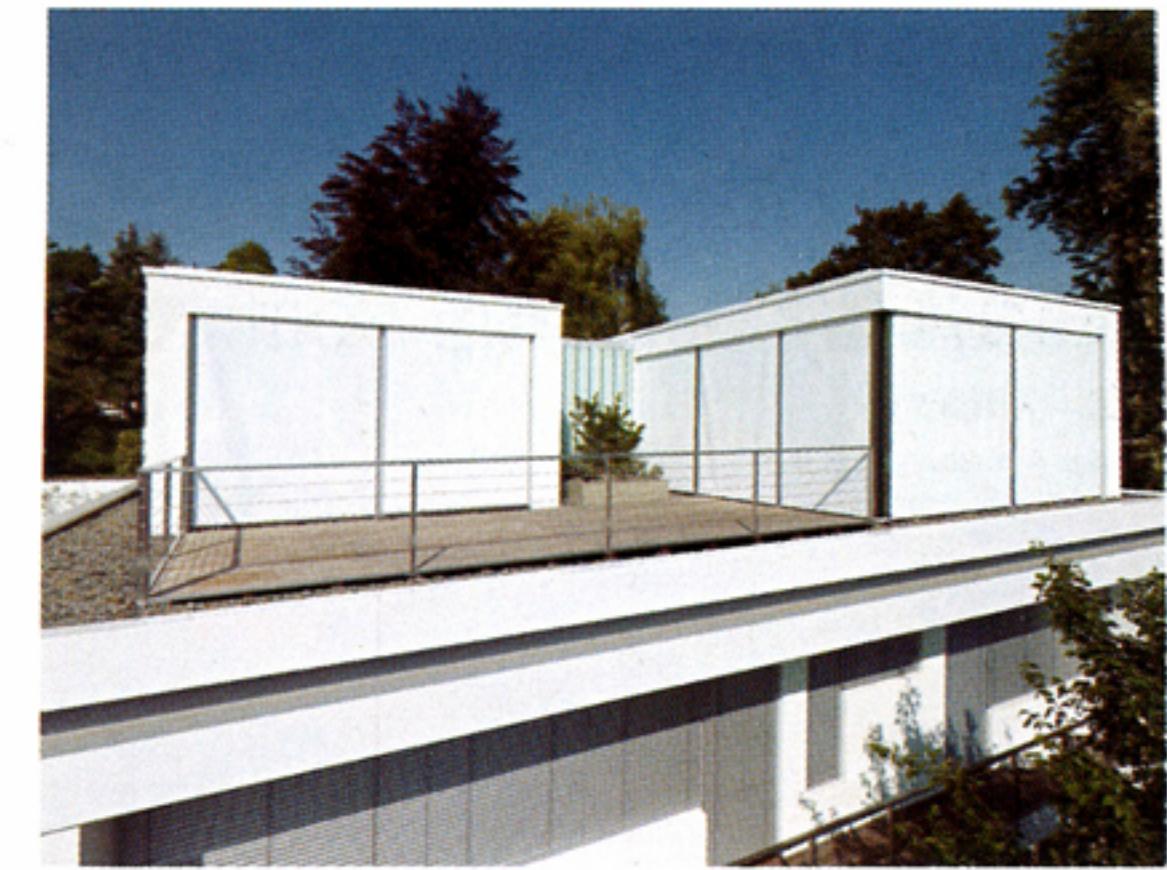
建築結構剖立面細部圖 A
BUILDING CONSTRUCTION
SECTION DETAIL A

1. planting
2. extensive substrate 5cm
3. filter mat
4. drainage board
5. protection and storage mat
6. 2-ply insulation elastomer bitumen sheeting
7. insulation wedge
8. emergency sealing elastomer bitumen sheeting
9. oriented strand board
10. load sharing steel-grid with insulation
11. top level structural steel work new construction
12. shadow gap
13. bottom level structural steel
14. titan zinc roofing double lock standing seam slope
15. insulation
16. vapro seal
17. roof gradient
18. beam
19. door frame
20. door leaf
21. U-shaped profiled glass with translucent insulation
22. 2-ply insulation elastomer bitumen sheeting white slated
23. insulation wedge PS
24. wood-fibred insulation
25. sun protection white screen
26. post-and-beam construction - triple-insulation glazing
27. greywacke gravel
28. pole plate

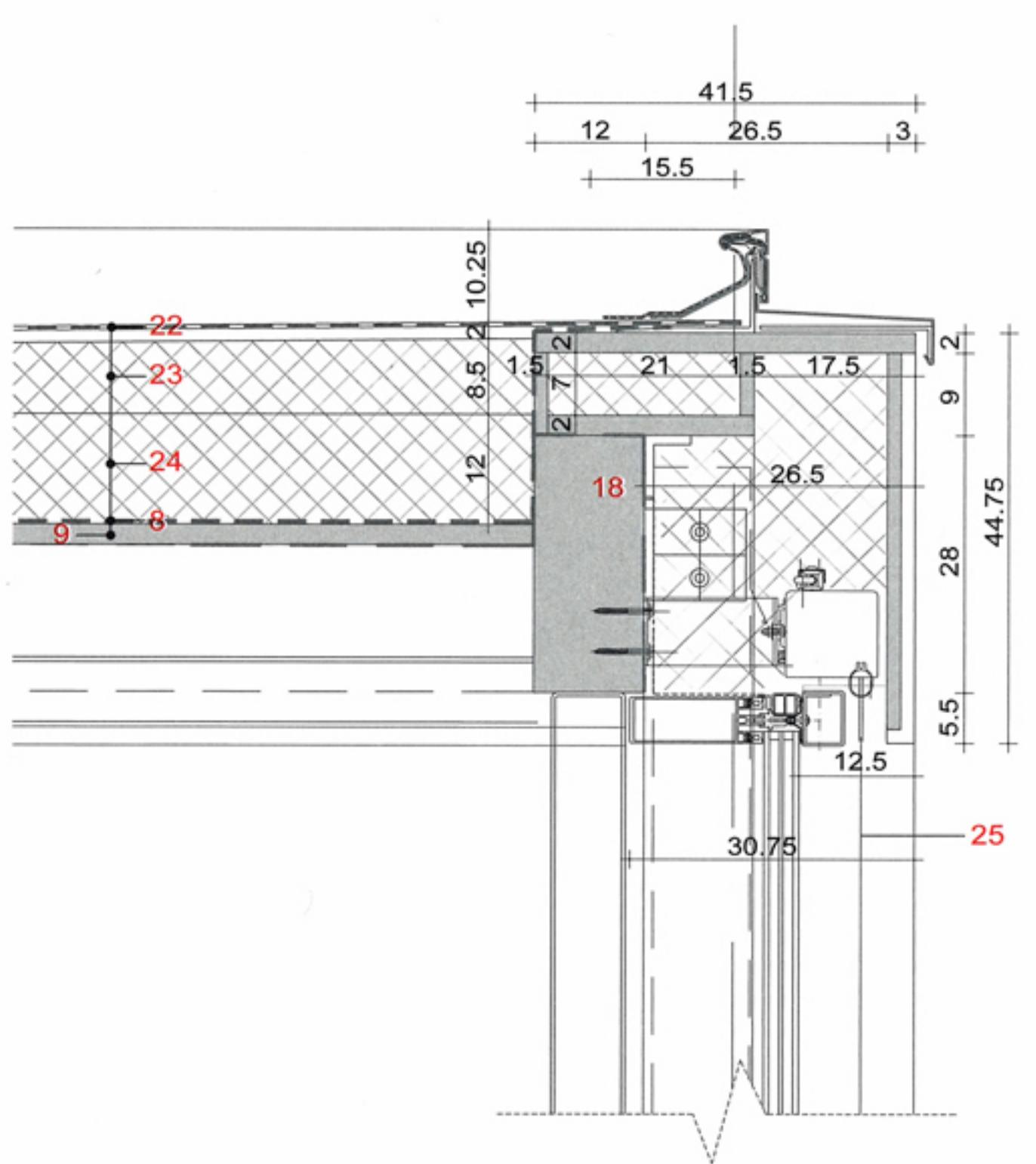


建築結構剖立面細部圖 B
BUILDING CONSTRUCTION
SECTION DETAIL B

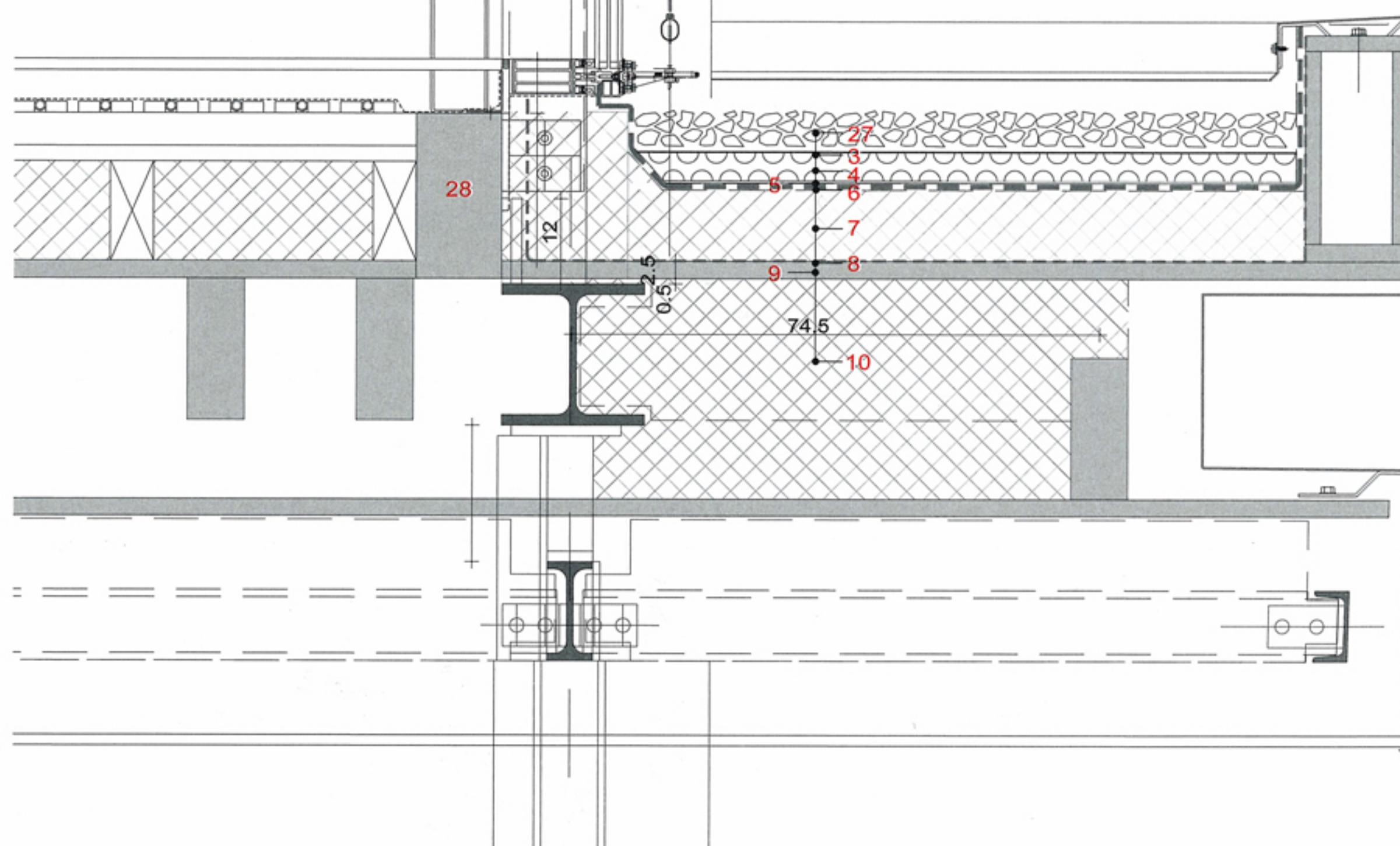




建築結構剖立面細部圖 C
BUILDING CONSTRUCTION
SECTION DETAIL C



建築結構剖立面細部圖 D BUILDING CONSTRUCTION SECTION DETAIL D



1. 植栽
 2. 簡單式種植土5公分
 3. 過濾棉
 4. 排水板
 5. 保護和儲水棉
 6. 兩層油氈絕緣彈性
體瀝青擋土
 7. 隔離板聚苯乙烯
 8. 緊急密封絕緣彈性
體瀝青擋土
 9. 定向纖維板
 10. 隔熱式負荷分擔
鋼格板聚苯乙烯
 11. 上層結構鋼作新施作
 12. 投影間隙
 13. 底層結構鋼作
 14. 鈦鋅金屬薄板屋面
 15. 隔熱聚苯乙烯
 16. 蒸氣防洩裝置
 17. 屋面坡度
 18. 梁
 19. 門框
 20. 門扉
 21. 半透明隔熱式U型玻璃
 22. 兩層油氈絕緣彈性
體瀝青擋土，
以白色石板鋪設
 23. 隔離板聚苯乙烯
 24. 木纖維隔熱
 25. 防曬白板
 26. 梁柱結構 -
三層隔熱玻璃
 27. 硬砂岩礫石
 28. 篓秆木